

16.5. 2020

Work. Democratize, Decommodify, Remediate

Working humans are so much more than “resources.” This is one of the central lessons of the current crisis. Caring for the sick; delivering food, medication, and other essentials; clearing away our waste; stocking the shelves and running the registers in our grocery stores – the people who have kept life going through the COVID-19 pandemic are living proof that work cannot be reduced to a mere commodity. Human health and the care of the most vulnerable cannot be governed by market forces alone. If we leave these things solely to the market, we run the risk of exacerbating inequalities to the point of forfeiting the very lives of the least advantaged. How to avoid this unacceptable situation? By involving employees in decisions relating to their lives and futures in the workplace – by democratizing firms. By decommodifying work – by collectively guaranteeing useful employment to all. As we face the monstrous risk of pandemic and environmental collapse, making these strategic changes would allow us to ensure the dignity of all citizens while marshalling the collective strength and effort we need to preserve our life together on this planet.

Why democratize? Every morning, men and women rise to serve those among us who are able to remain under quarantine. They keep watch through the night. The dignity of their jobs needs no other explanation than that eloquently simple term, ‘essential worker.’ That term also reveals a key fact that capitalism has always sought to render invisible with another term, ‘human resource.’ Human beings are *not* one resource among many. Without labor investors, there would be no production, no services, no businesses at all.

Every morning, quarantined men and women rise in their homes to fulfil from afar the missions of the organizations for which they work. They work into the night. To those who believe that employees cannot be trusted to do their jobs without supervision, that workers require surveillance and external discipline, these men and women are proving the contrary. They are demonstrating, day and night, that workers are not

one type of stakeholder among many: they hold the keys to their employers' success. They are the core constituency of the firm, but are, nonetheless, mostly excluded from participating in the government of their workplaces – a right monopolized by capital investors.

To the question of how firms and how society as a whole might recognize the contributions of their employees in times of crisis, democracy is the answer. Certainly, we must close the yawning chasm of income inequality and raise the income floor – but that alone is not enough.

After the two World Wars, women's undeniable contribution to society helped win them the right to vote. By the same token, it is time to enfranchise workers.

Representation of labor investors in the workplace has existed in Europe since the close of WWII, through institutions known as Work Councils. Yet, these representative bodies have a weak voice at best in the government of firms, and are subordinate to the choices of the executive management teams appointed by shareholders. They have been unable to stop or even slow the relentless momentum of self-serving capital accumulation, ever more powerful in its destruction of our environment. These bodies should now be granted similar rights to those exercised by boards. To do so, firm governments (that is, top management) could be required to obtain double majority approval, from chambers representing workers as well as shareholders. In Germany, the Netherlands, and Scandinavia, different forms of codetermination (*mitbestimmung*) put in place progressively after WWII were a crucial step toward giving a voice to workers – but they are still insufficient to create actual citizenship in firms. Even in the United States, where worker organizing and union rights have been considerably suppressed, there is now a growing call to give labor investors the right to elect representatives with a supermajority within boards. Issues such as the choice of a CEO, setting major strategies, and profit distribution are too important to be left to shareholders alone. A personal investment of labor; that is, of one's mind and body, one's health – one's very life – ought to come with the collective right to validate or veto these decisions.

Why decommodify? This crisis also shows that work must not be treated as a commodity, that market mechanisms alone cannot be left in charge of the choices that affect our communities most deeply. For years now, jobs and supplies in the health sector have been subject to the guiding

principle of profitability; today, the pandemic is revealing the extent to which this principle has led us blind. Certain strategic and collective needs must simply be made immune to such considerations. The rising body count across the globe is a terrible reminder that some things must never be treated as commodities. Those who continue arguing to the contrary are imperilling us with their dangerous ideology. Profitability is an intolerable yardstick when it comes to our health and our life on this planet.

Decommodifying work means preserving certain sectors from the laws of the so-called “free market;” it also means ensuring that all people have access to work and the dignity it brings. One way to do this is with the creation of a Job Guarantee. Article 23 of the Universal Declaration of Human Rights reminds us that everyone has the right to work. A Job Guarantee would not only offer each citizen access to work that allows them to live with dignity, it would also provide a crucial boost to our collective capability to meet the many pressing social and environmental challenges we currently face. Guaranteed employment would allow governments, working through local communities, to provide dignified work while contributing to the immense effort of fighting environmental collapse. Across the globe, as unemployment skyrockets, job guarantee programs can play a crucial role in assuring the social, economic, and environmental stability of our democratic societies. (VAR. EUROP) The European Union must include such a project in its Green Deal. A review of the mission of the European Central Bank so that it could finance this program, which is necessary to our survival, would give it a legitimate place in the life of each and every citizen of the EU. A countercyclical solution to the explosive unemployment on the way, this program will prove a key contribution to the EU’s prosperity.

Environmental remediation. We should not react now with the same innocence as in 2008, when we responded to the economic crisis with an unconditional bailout that swelled public debt while demanding nothing in return. If our governments step in to save businesses in the current crisis, then businesses must step in as well, and meet the general basic conditions of democracy. In the name of the democratic societies they serve, and which constitute them, in the name of their responsibility to ensure our survival on this planet, our governments must make their aid to firms conditional on certain changes to their behaviors. In addition to

hewing to strict environmental standards, firms must be required to fulfil certain conditions of democratic internal government. A successful transition from environmental destruction to environmental recovery and regeneration will be best led by democratically governed firms, in which the voices of those who invest their labor carry the same weight as those who invest their capital when it comes to strategic decisions. We have had more than enough time to see what happens when labor, the planet, and capital gains are placed in the balance under the current system: labor and the planet always lose. Thanks to research from the University of Cambridge Department of Engineering (Cullen, Allwood, and Borgstein, *Envir. Sci. & Tech.* 2011 45, 1711–1718), we know that “achievable design changes” could reduce global energy consumption by 73%. But... those changes are labor intensive, and require choices that are often costlier over the short term. So long as firms are run in ways that seek to maximize profit for their capital investors, and in a world where energy is cheap, why make these changes? Despite the challenges of this transition, certain socially-minded or cooperatively run businesses -- pursuing hybrid goals that take financial, social, and environmental considerations into account, and developing democratic internal governments-- have already shown the potential of such positive impact.

Let us fool ourselves no longer: left to their own devices, most capital investors will not care for the dignity of labor investors; nor will they lead the fight against environmental catastrophe. Another option is available. Democratize firms; decommodify work; stop treating human beings as resources so that we can focus together on sustaining life on this planet.

Travail : Démocratiser. Démarchandiser. Dépolluer

Que nous apprend cette crise ? En premier lieu que les humains au travail ne peuvent être réduits à des « ressources ». Les docteur.e.s, les infirmier.e.s, les pharmacien.nes, les livreur.e.s, les caissier.e.s, et toutes celles et ceux qui nous permettent de continuer à vivre dans cette période de confinement, en sont la démonstration vivante. Cette pandémie nous montre aussi que le travail lui-même ne peut être réduit à une « marchandise ». Les soins de santé, la prise en charge et

l'accompagnement des plus vulnérables sont autant d'activités qui doivent être protégées des seules lois du marché, sans quoi nous risquons d'accroître toujours plus les inégalités, jusqu'à sacrifier les plus faibles et les plus démunis. Pour éviter un tel scénario, que faut-il faire ? Permettre aux employés de participer aux décisions. C'est-à-dire démocratiser l'entreprise. Démarchandiser le travail. C'est-à-dire que la collectivité garantisse un emploi utile à toutes et tous. Au moment où nous faisons face à la fois au risque pandémique et à celui d'un effondrement climatique, ces deux changements stratégiques nous permettront non seulement d'assurer la dignité de chacun, mais aussi d'agir collectivement pour dépolluer la planète et la sauver.

Démocratiser. Ceux—et singulièrement celles—qui font partie des personnels essentiels se lèvent chaque matin pour aller servir les autres, pendant que tous ceux qui le peuvent restent confinés. Ils témoignent de la dignité du travail et de l'absence de banalité de leur fonction. Et ils démontrent le fait-clé que le capitalisme a toujours cherché à rendre invisible, cherchant à transformer les humains en « ressource » : il n'y a ni production ni service sans investisseurs en travail.

De leur côté, les confinés – et singulièrement les confinées - mobilisent tout ce qu'ils peuvent pour assurer la poursuite des missions de leur organisation depuis leur domicile. Ils et elles démontrent massivement que ceux qui supposent que le grand enjeu de l'employeur est de garder sous ses yeux le travailleur indigne de confiance, pour mieux le contrôler, se fourvoient grandement. Les travailleurs démontrent chaque jour qu'ils ne sont pas une simple « partie prenante » de l'entreprise parmi d'autres. Ils sont LA partie constituante, pourtant toujours trop souvent exclue du droit de participer au gouvernement de l'entreprise, monopolisé par les apporteurs en capital.

Si l'on se demande sérieusement comment exprimer la reconnaissance des entreprises et de la société dans son ensemble envers les travailleurs, il faudra bien sûr aplatir la courbe des rémunérations et démarrer moins bas, mais ces seuls changements ne suffiront pas. De même qu'après la seconde (*VARIA US première*) guerre mondiale, on accorda le droit de vote aux femmes en reconnaissance de leur incontournable contribution, il est aujourd'hui devenu injustifiable de ne pas émanciper les investisseurs en travail en leur accordant la

citoyenneté dans l'entreprise. C'est là un changement nécessaire.

En Europe, la représentation des investisseurs en travail dans l'entreprise a débuté au sortir de la seconde guerre mondiale, au travers des Comités (*VARIA FR*)/Conseil (*VARIA BE*) d'entreprise. Mais, ces Chambres de représentation des travailleurs sont restées des organes souvent faibles, soumises à la bonne volonté de l'équipe de direction choisie par les actionnaires. Elles ont été incapables de bloquer la dynamique du capital qui accumule pour lui-même en détruisant la planète. Ces Chambres de représentation des travailleurs doivent désormais être dotées de droits similaires à ceux des Conseils d'administration, afin de soumettre le gouvernement de l'entreprise (le *top management*) à une double majorité. En Allemagne, aux Pays-Bas et dans les pays scandinaves, des formes de codétermination (*mitbestimmung*) mises en place progressivement après la seconde guerre mondiale ont représenté une étape cruciale mais encore insuffisante. Même aux Etats-Unis, où le droit à la syndicalisation a été combattu, des voix s'élèvent aujourd'hui pour accorder aux investisseurs en travail le droit de se choisir des représentants bénéficiant d'une majorité spéciale au sein des Conseils. Le choix du CEO – ou encore mieux de la CEO - comme celui de la stratégie de l'entreprise ou de la répartition des profits sont des enjeux trop importants pour les laisser aux seuls représentants des actionnaires. Ceux qui investissent leur travail dans l'entreprise, leur santé, en bref leur vie, doivent aussi pouvoir collectivement valider ces décisions.

Démarchandiser. Cette crise illustre aussi combien le travail ne devrait pas être traité comme une marchandise. Elle démontre que le mécanisme du marché ne peut être laissé seul en charge des choix collectifs fondamentaux. La création de postes dans le secteur des soins aux personnes, l'approvisionnement en matériel de survie, ont été soumis depuis des années à une logique de rentabilité. La crise révèle cet aveuglement. Il existe des besoins collectifs stratégiques qui doivent être immunisés de la marchandisation. Douloureusement, nos dizaines de milliers de morts nous le rappellent aujourd'hui. Ceux qui affirment encore le contraire sont des idéologues qui nous mettent tous et toutes en danger. La logique de rentabilité ne peut pas décider de tout, et de même qu'il faut protéger certains secteurs des seules lois d'un marché non régulé, il faut aussi assurer à chacun l'accès à un travail qui lui

permette d'assurer sa dignité.

Une façon d'y parvenir est de créer une garantie d'emploi pour tous (*job guarantee*), offrant la possibilité à chaque citoyen de bénéficier d'un emploi. Cette garantie d'emploi, ce droit au travail consacré par l'Article 23 de la Déclaration universelle des droits humains, permettra non seulement à chacun de vivre dignement, mais aussi collectivement de décupler nos forces pour mieux répondre aux nombreux besoins sociaux et environnementaux auxquels nous faisons face. A la main des collectivités locales, la Garantie Emploi pour tous permettra notamment de contribuer à éviter l'effondrement climatique tout en assurant un avenir digne pour chacun. (*VARIA EUROPA* :) L'Union européenne doit se donner les moyens d'un tel projet dans le cadre de son Green Deal. En revoyant la mission de sa Banque centrale afin de financer ce programme nécessaire à notre survie, elle se rendra légitime dans la vie de chaque citoyen de l'Union. En apportant une solution contre-cyclique au choc de chômage qui vient, elle démontrera sa contribution à la prospérité sociale, économique et écologique, de nos sociétés démocratiques.

Dépolluer. Ne répétons pas le choix naïf de 2008 : la crise fut l'occasion de sauver les banques en approfondissant l'endettement public, sans qu'aucune condition ne soit mise à ces sauvetages. Si nos Etats interviennent pour sauver des entreprises aujourd'hui, il importe que celles-ci soient mises en conformité avec le cadre général de la démocratie. L'Etat, au nom de la société démocratique qu'il sert et qui la constitue, au nom aussi de sa responsabilité de veiller à notre survie environnementale, doit conditionner son intervention à des changements de cap dans la ligne stratégique des entreprises aidées. Il doit imposer – outre le respect de normes environnementales strictes - des conditions de démocratisation quant au gouvernement interne des entreprises. Car ce sont les entreprises gouvernées démocratiquement qui seront prêtes pour mener la transition écologique, celle dans lesquelles aussi bien les apporteurs de capital que les investisseurs en travail pourront faire entendre leurs voix et décider de concert des stratégies à mettre en œuvre. Cela n'étonnera personne : en régime capitaliste, l'arbitrage capital/travail/planète est toujours défavorable... au travail et à la planète. Les ingénieurs de l'Université de Cambridge, Cullen, Allwood et Borgstein (*Envir. Sc. & Tech.* 2011 45, 1711–1718) l'ont montré : 73% de

la consommation mondiale d'énergie pourraient être économisés grâce à des « modifications réalisables des processus productifs » (*achievable design changes*). Mais ces changements impliquent une plus grande intensité de main-d'œuvre, et des choix souvent plus coûteux à court terme. Tant que les entreprises sont dirigées au seul profit des apporteurs de capitaux, dans quel sens penchera la décision à l'heure des coûts d'énergie dérisoires ? Malgré les défis de tels changements, certaines entreprises sociales ou coopératives - en poursuivant des objectifs hybrides à la fois financiers, sociaux, et environnementaux et en développant un gouvernement interne démocratique - ont d'ores et déjà démontré la crédibilité d'une telle voie.

Ne nous faisons aucune illusion. Abandonnés à eux-mêmes, la plupart des apporteurs de capitaux ne veilleront ni à la dignité des investisseurs en travail, ni à la lutte contre l'effondrement climatique. Un autre scénario est à portée de main : démocratiser l'entreprise et démarchandiser le travail. Et cela nous permettra de dépolluer la planète.

Trabajo : Democratizar, desmercantilizar, descontaminar

¿Qué nos ha enseñado esta crisis? En primer lugar, que los seres humanos en el trabajo no pueden ser reducidos a meros “recursos”. El personal médico y farmacéutico, el personal de enfermería, de reparto, de caja... todas esas personas que nos han permitido sobrevivir durante este periodo de confinamiento son la viva muestra de ello. Esta pandemia ha revelado también cómo el trabajo en sí tampoco puede reducirse a mera “mercancía”. Los servicios de salud, atención y cuidados a colectivos vulnerables son actividades que deberíamos proteger de las leyes del mercado. De no hacerlo, correríamos el riesgo de acentuar aún más las desigualdades, sacrificando a las personas más débiles y necesitadas. ¿Qué hacer para evitar semejante escenario? Hay que permitir a los y las trabajadoras participar en las decisiones, es decir, hay que democratizar la empresa. Y hay también que desmercantilizar el trabajo, es decir, asegurar que la colectividad garantice un empleo útil a todas y todos. En este momento crucial, en el que nos enfrentamos al mismo tiempo a un riesgo de pandemia y a uno de colapso climático, estas dos transformaciones estratégicas nos

permitirían no solo garantizar la dignidad de cada persona, sino también actuar colectivamente para descontaminar y salvar el planeta.

Democratizar. Mientras quienes podemos, permanecemos confinadas, los (y las, en particular) que forman parte del personal esencial se levantan cada día para prestar servicio a los demás. Ellas, y ellos, son prueba de la dignidad del trabajo y de la ausencia de banalidad de su función, y demuestran un hecho clave que el capitalismo, en su afán por transformar a los seres humanos en meros “recursos”, intenta siempre invisibilizar: y es que, sin personas dispuestas a invertir su trabajo, no hay producción ni servicio que valga.

Por otra parte, los confinados (y, en especial, las confinadas) están movilizando todo lo que está en su mano para lograr, desde sus domicilios, mantener la actividad de sus organizaciones, demostrando así de forma masiva que quienes suponen que la gran preocupación de un empresario debe ser no perder de vista a un trabajador indigno de confianza para controlarlo mejor, están profundamente equivocados. Cada día, los y las trabajadoras evidencian que no son una “parte interesada” cualquiera de la empresa: son SU parte constitutiva. Sin embargo, se les niega aún con demasiada frecuencia el derecho a participar en el gobierno empresarial, monopolizado por quienes aportan capital.

Si nos preguntamos seriamente cómo podrían las empresas y la sociedad en su conjunto expresar su reconocimiento hacia los y las trabajadoras, parece evidente que tendría que aplanarse la curva para las remuneraciones más altas e iniciarse ésta desde un nivel más alto para el resto, pero dichos cambios no serían suficientes. Del mismo modo en que, después de las dos guerras mundiales, se otorgó el derecho de voto a las mujeres en reconocimiento de su contribución al esfuerzo de guerra, hoy resulta injustificable negarse a la emancipación de los y las inversoras de trabajo, y al reconocimiento de su ciudadanía en la empresa. Se trata de una transformación absolutamente necesaria.

En Europa, la representación de quienes invierten su trabajo en la empresa comenzó a establecerse a través de comités de empresa al acabar la Segunda Guerra Mundial. Pero estas “Cámaras” de representación de los y las trabajadoras se han quedado en órganos muy débiles, dependientes de la buena voluntad de los equipos de

dirección designados por el accionariado. Estas Cámaras han sido incapaces de bloquear la dinámica propia del capital, que busca acumular para sí mismo, mientras destruye el planeta. Estas Cámaras de representación de los y las trabajadoras deberían en lo sucesivo ser dotadas de derechos similares a los de los consejos de administración, con el fin de someter el gobierno empresarial (es decir, la dirección al más alto nivel) a un sistema de doble mayoría.

En Alemania, Países Bajos y los países escandinavos, las diferentes formas de cogestión o codecisión (*Mitbestimmung*) que se pusieron progresivamente en marcha después de la Segunda Guerra Mundial representaron una etapa crucial, pero aún no basta para generar una verdadera ciudadanía en la empresa. Incluso en Estados Unidos, donde el derecho de sindicalización ha sido vigorosamente combatido, surgen hoy voces que piden otorgar a quienes invierten en trabajo el derecho de elegir representantes que cuenten con una mayoría cualificada en el seno de los consejos de administración. Nombrar al Director (o, mejor aún, a la directora) General, decidir sobre la estrategia empresarial, o sobre cómo se reparten los beneficios, son todas ellas cuestiones demasiado importantes como para ser dejadas exclusivamente en manos de la representación accionarial. Quienes invierten en la empresa su trabajo, su salud, y, en definitiva, su propia vida, deben tener asimismo la posibilidad de validar colectivamente tales decisiones.

Desmercantilizar. Esta crisis ilustra también hasta qué punto el trabajo no debería tratarse como mercancía. La crisis demuestra que no podemos dejar decisiones colectivas tan importantes en manos de los mecanismos del mercado. La creación de puestos de trabajo en los sectores de cuidados y de atención primaria, o el abastecimiento de material y equipos de emergencia llevan años sometidos a la lógica de la rentabilidad, y esta crisis no hace sino sacarnos del engaño. Nuestras decenas de miles de fallecidos nos recuerdan que hay necesidades colectivas estratégicas que debieran quedar inmunizadas ante la mercantilización. Quienes aún afirmen lo contrario son ideólogos que nos ponen a todos en grave peligro. La lógica de la rentabilidad no puede decidirlo todo. Al igual que ciertos sectores han de protegerse de las leyes del mercado no regulado, también ha de poder garantizarse a cada cual un trabajo digno.

Una forma de alcanzar ese objetivo es a través de una Garantía de empleo, que ofrezca la posibilidad a cada ciudadano y ciudadana de tener un empleo. Esta Garantía de empleo, o derecho al trabajo consagrado en el artículo 23 de la Declaración Universal de los derechos humanos, permitiría no solo que toda persona se ganara la vida dignamente, sino también que, colectivamente, multiplicáramos nuestras fuerzas para responder mejor a las numerosas necesidades sociales y medioambientales a las que nos enfrentamos. Una Garantía de Empleo puesta a disposición de las comunidades y administraciones locales permitiría, en concreto, contribuir a evitar el colapso climático, y al mismo tiempo garantizar un futuro digno a todas las personas. (VAR. EUROP) La Unión Europea debería poner los medios necesarios para impulsar semejante proyecto en el marco de su Green Deal. Si revisara la misión de su Banco Central, para que éste pudiera financiar tal programa, necesario para nuestra supervivencia, la UE se ganaría la legitimidad en la vida de todos y cada uno de los ciudadanos y ciudadanas de la Unión. Ofreciendo una solución anticíclica al choque que se avecina en términos de desempleo, la UE demostraría su compromiso con la prosperidad social, económica y ecológica de nuestras sociedades democráticas.

Descontaminar. No repitamos los errores de 2008: aquella crisis se saldó con el rescate incondicional del sector financiero, profundizando la deuda pública. Si nuestros estados vuelven hoy a intervenir la economía, es importante que al menos pueda exigirse a las empresas beneficiarias su adecuación al marco general de la democracia. El Estado, en nombre de la sociedad democrática a la cual sirve y que lo constituye, y en nombre también de su responsabilidad para velar por nuestra supervivencia medioambiental, debe condicionar su intervención a cambios en la orientación estratégica de las empresas intervenidas. Más allá del cumplimiento de estrictas normas medioambientales, debe imponer condiciones de democratización en cuanto al gobierno interno de las empresas. Porque las empresas mejor preparadas para impulsar la transición ecológica serán, sin lugar a duda, las que cuenten con gobiernos democráticos; aquellas en las que tanto inversoras de capital como de trabajo puedan hacer oír su voz y decidir de común acuerdo las estrategias a poner en práctica. Esto no debe sorprender: en un régimen capitalista, el compromiso capital/trabajo/planeta resulta siempre desfavorable al trabajo y al planeta. Como han demostrado los

ingenieros de la Universidad de Cambridge Cullen, Allwood y Borgstein (Envir. Sc. & Tech. 2011 45, 1711– 1718), si se establecieran “modificaciones realizables en los procesos productivos”, podría ahorrarse un 73% del consumo mundial de energía. Pero estos cambios implicarían más mano de obra, y decisiones a menudo más costosas a corto plazo. Mientras las empresas sigan administrándose exclusivamente en beneficio de quienes aportan capital, ¿de qué lado creen ustedes que se decantará la decisión, en un momento en que el coste de la energía es irrisorio?

A pesar de los desafíos que tales cambios implican, algunas cooperativas o empresas de la economía social y solidaria, proponiéndose objetivos híbridos (financieros a la par que sociales y medioambientales), y desarrollando gobiernos internos más democráticos, han demostrado ya que ésta es una vía creíble.

No nos hagamos ilusiones. Dejados a su suerte, la mayor parte de quienes aportan capital no se preocuparán ni de la dignidad de las personas que invierten su trabajo, ni de la lucha contra el colapso climático. Tenemos, en cambio, otro escenario mucho más esperanzador al alcance de la mano: democratizar la empresa y desmercantilizar el trabajo. Lo que nos permitirá descontaminar el planeta.

Prof. Dr. Isabelle Ferrera, University of Louvain et al.